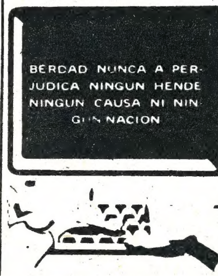
STATEN A BAY DI ACUERDO PA ARUBA SALI FOR DI CONSTELACION ANTILLANO

Prome di Januari 1986

SINDICATONAN NA CURACAO NO TA COOPERANDO ARIBA BAHAMENTO DI GASTO NA SHELL

Nan kier garantia di existencia di Shell



DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAMARS 28 MEI 1985 AÑA 4, No. 1329

215 FABRICA DI COCAINA DESTRUI NA BOLIVIA

LA PAZ: Polis di Bolivia ayera a destrui un total di 215 fabrica di cocina, mata un traficante y confisca 20 kilo di e droga, durante un operacion masal den e distrito Chapare den centro di pais, segun e ministro di asuntonan di interior, Gustavo Sanchez a declara.

Sanchez a laga sa cu 16 persona a ser aresta y cu polis a confisca un total di mas o menos 90 millon florin (antillano).

Funcionarionan di Bolivia ta calcula cu mas di un tercera parti di e poblacion di Chapare ta envolvi den produccion di blachinan di coca cu ta e materia prima pa cocaina.

REVOLUCION DI NICARAGUA NO MAG RESULTADO EXITOSO

MIAMI:—Pa motibo di paz cu mester reina na centro america y seguridad di nos pais, nos no por permiti pa e comunistanan na Nicaragua tin exito, presidente americano Ronald Reagan a declara ayera anochi den un ataque fuerte nobo contra gobierno di Nicaragua na Managua.

Durante un reunion di republicanonan na Miami el a bisa cu Nicaragua ta igual cu agresion. E sandinistanan ta mira nan mes como parti di e movimento comunista y ta menaza nan paisnan bisiña, segun Reagan.

El a laga sa cu e rebeldenan na Nicaragua ta representa e mihor speranza pa democracia den e pais.

El a critica tambe congreso americano cu ta stroba dunamento di ayudo na e rebeldenan. Segun Reagan e congresistanan ta cera nan wowo pa e hecho cu sandinistanan ta hunga un papel importante den e lantamento comunista na El Salvador.

El a bisa cu moralmente americanonan ta mas halto den nivel cu e comunistanan y moralmente ta ariba tur regimen comunista y totalitario.

El a responsabiliza e presidente di Cuba Fidel Castro pa gran parti di e problemanan na America central.

El a bisa cu Castro ta ser comi di paden pa odio contra Merca. Castro ideologicamente ta e tirano comunista cu a enpobrece su pais y ta oprimi su pueblo.

El a bisa di ta orgulloso cu finalmente Radio Marti ta transmitiendo.

Radio Marti ta un emisora di gobierno americano (cu por ser scucha na Aruba tambe) y cu siman pasa a cuminza su transmicionnan dirigi pa Cuba.

Castro a rabia asina tanto cu el a suspende un acuerdo di immigracion cu tabata tin entre Cuba y Estados Unidos.

CIFRA DI MORTO NA BANGLADESH TA VARIA ENTRE 1300 Y 20 MIL



Ariba e foto aki por mira parti di e publico cu a participa den e family day di PPA diadomingo. E dia di familia aki a resulta masha exitoso mirando e cantidad grandi di hendenan cu tabata presente pa e ocasion aki. E calculacion haci ta indica cu tabata tin mas o menos 500 hende presente.

UN POCO DI TUR COS

Jossy Mansur

Mescos cu e Japonesnan tabata tin nan "Tokyo Rose" durante Segunda Guera Mundial, pa transmiti propaganda via radio na e Aliadonan, e Nazinan tabata tin nan "Axis Sally", pa e mesun proposito.

***

Desiderius Erasmus: "Guera ta delicioso pa esnan cu no a pasa door di dje".

***

E base di civilizacion di Mesopotamia tabata consisti di e siguiente fortalezanan: familia tabata e base di nan sociedad; tabata tin un sistema di clase rigido; salarionan tabata fiha pa cada trabao; derechonan di hende muher tabata asegura; y accionnan criminal tabata ser castiga a base di "wowo pa wowo".

***

'Interpolacion' ta e proceso di yena valornan intermedio di un serie entre e valornan conoci.

***

Otro nomber cu cual San Francisco, California, ta conoci ta "Reina di Pacifico".

***

Ariba dia 26 di April 1952, e baridor di mina 'Hobson' a dal contra un portavion di nomber 'Wasp' y a hundi durante maniobranan den mid-Atlantico lagando un saldo di 176 persona perdi.

***

E proceso di vulcanizacion di rubber a ser descubri pa Charles Goodyear, di Merca, na aña 1839.

***

Na aña 1936 Victor F. Hess, di Austria a haya e Premio Nobel pa Fisica, pa su descubrimento di radiacion Cosmico, junto cu Carl D. Anderson, di Merca, pa su descubrimento di positron.

***

Frank Lloyd Wright: "Un doctor por dera su erornan, pero un arquitecto solamente por aconseja su clientenan pa planta mata pa tapa nan".

***

E rio mas largo di Asia ta "Yangtze".

***

Ora cu un persona bisa otro cu e ta "non compos mentis" e kier meen cu e no ta bon di mente.

***

Un Maharajah Indio cu a keda un biaha na Savoy Hotel na Londres, cu ta un di e hotelnan mas caro di mundo, a alquila 35 camber, 20 limousine, y a ordena 3,000 rosa fresco pa dia!

***

Bo tabata sa cu careda di bicicleta na un tempo tabata e deporte mas popular na Merca? Y na Japon, te aña 1950, caredanan di bicicleta tabata un deporte ariba cual nan tabata gamble pa loco, y cu a sobrepasa tur otro sorto di entretenimento, incluyendo pelicula.

***

Werner von Braun tabata e cientifico na cabez di e desarollo di e misilnan V-2 di Alemania.

***

Jackie Kennedy tabata e prome "Primera Dama" cu a ser recibi den un audiencia priva pa Papa di Roma.

***

"Et tu Brute" ta e lamentoso expresion di Julio Cesar ora cu el a nota su amigo, Brutus, entre esnan cu tabata apuñalando e.

***

Geologia ta e ramo di ciencia cu ta studia e forma y estructura di tera.

***

E pelicula cu a duna John Wayne e Oscar como mihor actor tabata : "True Grit".

***

Hopi hende ta tende di Fort Knox, na unda e oro di Merca ta warda. Pero poco sa cu e ta keda den e Estado di Kentucky.

AMNESTY ARUBA KIZAS LO STOP DI FUNCIONA

Pa falta di miembrecia

ORANJESTAD(AAN)— Amnesty International ta un organizacion internacional cu ta sali na vanguardia di presonan di consenchi.

Esakinan ta personanan cu pa motibo di nan opinion politico , afilicacion politico, religion of pa motibo di nan color ta ser encarcela.

Dia 16 di april 1981, na Aruba e seccion di A.I. Aruba a wordo lanta pa asina haci A.I. mas conoci bao di e poblacion di Aruba. Entre otro a tene anochinan informativo pa diferente organizacion y schoolnan.

Regularmente ta tene encuentro cu miembronan pa skirbi carta na e presonan di consenshi tur parti di mundo, pa duna nan sosten moral y tambe na presidente y embahadornan di e paisnan cu tin e personanan aki encarcela, pa duna nan amnestia.

E trabaonan di Amnesty International cu ta conoci mundialmente tin hopi influencia y ta pone paisnan cu ta encarcela, tortura y mata presonan di consenshi , bao presion door di publica e actonan inhumano aki y door di e cartanan di A.I. cu ta sali tur parti mundo pa e gracia.

E seccion Aruba tambe ta duna su sosten den esaki door di e anochinan di skirbi carta durante e 5 añanan cu a pasa.

Semper e seccion di Aruba tabata chiquito y durante e aña aki diferente miembro a bay biba den exterior y esaki tin como consecuencia cu solamente 3 miembro a keda activo.

Amnesty International Aruba ta haci un fuerte apelacion na personanan cu ta interesa den trabaonan di Amnesty International, pa acudi mañan anochi pa 8 or na biblioteca publico pa haya mas informacion ariba e futuro existencia di A.I. na Aruba.

Si resulta cu pa e anochi aki no tin suficiente interes, lastimamente lo mester pone un final na e existencia di A.I. Aruba entrante prome di juli 1985.

PETICION NA MINISTRO PA USO DI GAS PA DOMINA HENDE

ORANJESTAD(AAN)— Segun DIARIO tin entendi na ministro di Justicia tin un peticion pa personal di prison haya frasconan di gas cu ta domina hende cu ta bira agresivo.

E peticion aki ta aden basta tempo caba pero nada no a tende mas di esaki.

E posibilidad ta cu lo trata e asunto aki mas rapido awor cu recientemente un acusado a lanta formal den sala di corte.

Guardianan di prison y juez mester a domina e preso aki cu a bira masha histerico y cu boei y klop a logra calme despues.

E caso aki ta mustra ariba e necesidad cu personal di prison tin pa por tin e frasconan aki pa por evita problema causa pa detenidonan cu perde cabez.



NO TIN FIN NA DESCRIMINACION DI HULANDESNAN

ORANJESTAD(AAN)—Sr. H. Obdeyn, kende tabata kolonel durante Segunda Guera Mundial den e asina yama Indisch Verzet di ehercito hulandes a reacciona ariba e informenan di Hulanda cu den Tweede Kamer pronto lo trata e concepto di ley Buitengewoon Pensioen Indisch Verzet, esta di un pension extraoridinario pa esnan di resistencia na Indio cu tambe a forma parti di ehercito hulandes.

E ta bisa cu despues di decenas di aña di spera y lucha, politiconan Hulandes awor numa ta bay trata e asunto aki den Tweede Kamer di Staten Generaal. Esnan cu ta canta victoria ta haci esaki mucho lihe, pasobra e concepto di ley ta encera stipulacinnan cu bo mester ta hulandes y residencia na Hulanda.

Pa e Pension extraordinario aki pa Resistencia Hulandes, den Reino na Europa e stipulacion di mester ta residencia na Hulanda nunca a ser poni.

Por cierto e pension aki directamente despues di guera a ser introduci cu tur facilidad relaciona cu ne.

Tur cos ta indica cu na Hulanda nan kier logra pa un grupo mas chiquito di esnan cu a lucha den resistencia goza di e pension aki. E ta splica cu den cuso di añanan e cantidad a baha , especialmente door di fallecimento por ehemplo, pero Hulanda kier pa e resto cu ainda por goza di un pension bira menos ainda.

Esaki ta tipifica e mentalidad di gobierno hulandes e ta bisa, pa di e manera aki mustra su gratitud na e hendenan indio cu den segunda guera mundial a risga nan bida contra haponesnan cu nan resistencia y hopi a ser tortura cruelmente, y tur esaki pa amor y respet pa bandera hulandes y Reina.

'Pa e manera di gratitud aki mi tin solamente un palabra, y esey ta "vergonzoso!", el a laga sa.

Segun Sr. Obdeyn, ta parce cu nunca lo bini un fin na descriminacion cu Hulanda ta aplica ariba su compatriotanan indio for di e guera contra Hapon.

STATEN A BAY DI ACUERDO PA ARUBA SALI FOR DI CONSTELACION ANTILLANO

Prome di Januari 1986

ORANJESTAD(AAN)— Ayera tardi gran mayoria di Staten a aproba e cambio den ley cu ta regla pa Aruba sali for di constelacion Antillano dia prome di januari 1986.

A ser aproba tambe e reparticion di asiento di Staten di Antillas di 5, eliminacion di Aruba for di Staatsregeling y e proximo eleccionnan di Staten.

Den e constelacion di Antillas di cinco, Curacao lo haya 14 asiento, Bonaire y St. Maarten, cada un 3 asiento y Saba cu St. Eustatius lo haya un asiento cada.

Durante e reunion di Staten ayera tardi, minister di Structura Estatal Mr. Hendrik Croes a laga sa cu por ta cu e acuerdo nan ariba structura estatal Antillano no ta e mihornan cu por a logra.

El a bisa den Staten cu loque tin ariba mesa awor aki ta e mihor acuerdonan cu por a logra awor aki segun e actual circumstancianan.

El a menciona cu Aruba y Curacao lo por traha cu otro na otro manera cu ta cu hendenan di bon boluntad y serio cu lo por carga responsabilidad

El a bisa cu den futuro lo por tin un bon cooperacion entre Aruba y Antillas di cinco y esnan cu no kier tende di esaki ta actua enpugna di e lazonan historico. Segun Mr. Hendrik Croes, si logra e forma di cooperacion aki lo no ta necesario mas pa weganan politico tampoco pasobra ta dos pais den reino a combini cu nan lo traha cu otro na tal forma.

Despues di su contestacion den segundo vuelta 19 parlamentario a vota na fabor y un a vota contra di e cambio den e ley cu ta regarda salimento di Aruba for di e constelacion Antillano.

E unico persona cu a vota contra tabata e parlamentario Victor Miguel.

Articulo 149 di constitucion ta prescribi cu pa un cambio den Staatsregeling mester tin por lo menos aprobacion di 2/3 parti di votonan cu a ser deposita. Di e manera aki e cambio a ser aproba sin problema.

SINDICATONAN NA CURACAO NO TA COOPERANDO ARIBA BAHAMENTO DI GASTO NA SHELL

Nan kier garantia di existencia di Shell prome

ORANJESTAD(AAN)— Prome Ministro Liberia Peters a laga sa na Curacao ayera cu lo ta un gesto positivo si trahadornan di Shell na Curacao logra un acuerdo cu Shell ariba reduccion di salario pasobra esaki lo crea un bon impresion pa e proximo negociacionnan entre gobierno Hulandes, Gobierno Antillano y Gobierno Venezolano.

E plazo di 7 dia cu a ser duna pa logra acuerdo a vence pasobra un di e organizacionnan no ta dipuesto pa consulta cu su miembronan ariba reduccion di salario cu 15 porciento, prome cu Shell duna garantia cu e refineria lo opera pa un termino largo na Curacao

Otro organizacion si a ay di acuerdo pa cuminza negocia reduccion di salario cu e compania, pero mara na cierto condicion. E siete dia a vence sin cu tin acuerdo final entre Shell y e organizacionnan di trahadornan.

Awe den Conseho di Ministro esaki lo ta e punto clave di discusion pa evalua e situacion manera e ta.

Segun Prome ministro PWFC ta bisa cu tanten cu nan no tin garantia cu Shell no ta keda pa por lo menos 10 aña, nan no ta bay busca mandato di miembrecia pa negocia nada cu Shell, pero Gobierno kier permancia di Shell, pero ta mira cu e 4 puntonan cu ta ariba mesa ta cuatro punto integral.

Prome Ministro a expresa cu di un forma pa otro mester haci algo. El a bisa cu for di principio di aña cu gerencia di Shell a laga sa cu no por yega na acuerdo, y un di e prome cosnan cu e gerencia di Shell a ser bisa tabata pa cuminza na papia cu e trahadornan di Shell y a base di esey a pidi intermediacion siman pasa.

Gobierno lo evalua su posicion awe y ta pendiente di conversacionnan na Venezuela asina cu haya luz verde di Venezuela pasobra ta esey ta locual Gobierno Central ta sperando ariba.

Gobierno lo mester tin un posicion fiho y clave pa bay mesa cune na Venezuela.

E prome ministro ta sigur cu e aspecto di costo lo ta un asunto sumamente clave di e conversacion na Venezuela.

Gobierno a pensa cu lo tabata un gesto mucho mas positivo si e organizacionnan di trahadornan siquiera por a expresa un posicion di nan banda.

CIFRA DI MORTO NA BANGLADESH TA VARIA ENTRE 1300 Y 20 MIL

DHAKA:—Varios mil persona lo por a perde nan bida den e orcan cu a azota e bahia di Bengala y cu a ocasiona olanan grandi cu a lastra e islanan di e bahia y a bay cu tur cos cu tabata tin ariba e islanan.

E conteo oficial ta surpasa 3000 morto, pero un agencia noticioso indio a bisa cu lo por a registra te awor aki 20 mil morto y cu 40 mil otro a desaparece.

A ser bisa cu esnan cu a desaparece ta hendenan cu lama a lastra bay cune.

Cruz Corra a bisa cu su conteo oficial ta mustra cu tin mas di 3000 morto pero otro informenan no confirma ta menciona 40 mil morto como resultado di e inundacion.

Ta ser indica cu resto di sernan humano y di animalnan ta yena lama mescos cu cosechanan cu lama a lastra bay cune.

Varios isla ta completamente bao di awa y varios otro isla a keda como desierto ya cu lama a lastra tur cos y hasta edificionan y casnan bay cune.

E tormento a alcanza biento cu forza di hasta 220 kilometer pa ora.

Te cu ayera anochi bapornan y barconan di rescate tabata busca sobrevivientenan den golfo di Bengala.

E confusion encuanto e cantidad di mortonan a sigui ayera anochi tambe.

Gobierno oficialmente ta bisa na Bangladesh cu e cantidad di mortonan ta mas o menos 1311 mientras cu anteriormente a ser menciona 1500 como cifra.

Ariba nivel local funcionarionan ta papia di 20 mil morto.

Te cu ayera anochi mas o menos 4 mil hende a ser rescata.

Gobierno no a duna ningun informacion of declaracion pa e cantidad abao cu el a menciona como cifra oficial di mortonan.

Funcionarionan local ta di opinion cu e gobierno aparentemente tin temor cu si e menciona cifra mas halto lo por crea e impresion cu e gobierno no a percura pa advertencia adecuado na e poblacion na momento di tormento.

Despues di e desaster di 1970 cu mas di 500 mil hende a muri a ser instituí un centro pa advertncia contra tormento-

E centro aki ta den comunicacion continuo cu NASA. Voceronan ta bisa cu Bangladesh ta protega cu esaki pasobra ariba territorio vasto y no ariba e islanan, nan por haya advertencia na ora ainda.

Mayoria di e victimanan ta di e islanan dilanti costa. Kolonel Abu Nayeen cu ta encarga cu coordinacion di ayudo na

Sigui lesa pag. 11

CENTRO SJABURURI TA BIRA INTERNAAT

ORANJESTAD(AAN)— E trabao na Sjabururi pa cuido di esnan mentalmente retarda ta wordo termina pronto. E edificio lo bay wordo usa como un sorto di internaat despues.

Tur esaki en coneccion cu e cambionan cu lo bini cu realizacion di e tercer fase na Piedra Plat. Pesey tambe esnan encarga cu e centro Sjabururi kier bende tur e productonan cu nan clientenan a traha ultio tempo.

Tur esnan cu kier sostene e cuido pa nos adultonan mentalmente retarda ta ser avisa di esaki.

Cu inauguracion di e proyecto nobo na Piedra Plat e trabao na Sjabururi ta keda termina. E sorto di internaat cu lo bini na su lugar lo ta pa reemplaza e casnan familiar di personanan mentalmente retarda cu tin edad avanza caba y kendenan no tin mayornan of familia cu por cuida nan.

E ayudo na e hendenan aki lo mester sosode a corto plazo pa motibo cu pa nan lo no tin ningun sorto di subsidio.

Pesey tur esnan cu kier sostene e cuido pa nos adultonan mentalmente retarda ta ser suplica pa di un of otro manera yuda propaganda e actividadnan di bake sale y feria y asisti tambe na esaki.

FISCAL KIER INTEROGA TURCONAN NA OTRO PAISNAN DI EUROPA

ROMA:—Fiscal den e proceso contra esnan cu lo ta envolvi den atentado contra Papa Juan Pablo a pidi juez si ta posibel pa e interoga otro turconan cu ta biba den varios pais di Europa.

Ayera e proceso a cuminza na Roma y un di e nombernan cu e fiscal a menciona tabata di Esmet Eslan cu a serdeteni na Hulanda ariba ultimo dia di bishita di Papa na Hulanda.

Eslan a ser deteni na venlo mientras cu na Alemania a ser deteni Osbey.

Ali Agca cu ta e turco cu a los tiro ariba Papa a menciona nomber di Ozbey y di Eslan relaciona cu asesinato di redactor en hefe Abdi Ipekci na Turquia.

Juez a laga sa na fiscal cu e lo pensa si ta posibel pa por cuminza cu e proceduranan di preparacion pa entrega di e detenidonan menciona na Italia pa asina nan wordo interoga.

AGCA a declara ayera dilanti corte cu e ta completamente bon di cerebro y cu e ta un homber masha razonabel y inteligente. El a haci e expresion ey despues cu el a causa consternacion di cu e Ta Jesus Christo.

Corte a rechaza por momento un defensa abogadonan cu e acusacion contra e acusadonan Bulgaro mester ser hala aden pa motibo di nan inmunidad politico.

Fiscal a mustra contra esey cu e bulgaronan a perde nan inmunidad politico ora cu nan a bandona nan post na Italia prome cu na 1982 e ordennan di aresto a sali. Corte a acepta e ponencia aki di fiscal.

E agencia di prensa Tass a califica e proceso di ayera como un proceso bon prepara pa occidente pa asina lanta enemistad entre pueblonan. E proceso ta forma parti di e campaña di Reagan contra comunismo, Tass a publica.

TUBERIA

ORANJESTAD(AAN)— Gerencia di WEB ta participa cu limpieza di tuberia ta tuma lugar awe for di 8 or mainta pa 6 or atardi na Noord Cura Cabay, for di NCC 31 pa Rooi Kootchi 47, y for di Savaneta 361 pa Savaneta 373 B.

CHARLA DI JUVENTUD UNI DIAVIERNA

ORANJESTAD(AAN)—Diavierna awor pa 7 or lo tin varios tema cu lo ser treci dilanti den e charla di Juventud Uni, na Club San Martin na Sta. Cruz.

Forza di Juventud Uni ta spera cu e charla aki lo conta cu presencia di tur joven di 12 aña pariba y tambe pa mayornan.

E comision ta bisa cu juventud di awe ta ser envolvi den situacionnan cu su desarollo, pa un futuro sano ta ser hopi influencia door di tradicionnan negativo cu ta biba den comunidad.

Ta ser mencione entre otro consumo di stimulantenan y tambe custumbernan cu tin consecuencianan negativo cu ta biba den comunidad hopi biaha ta cambia of ta afecta comportacion di juventud.

Desarollonan moderno cu principalmente juventud ta enfrenta y cu ta bini di exterior den un forma hopi progresivo ta incluencia nos mentalidad, nos cultura y cambia balornan di naturaleza, tambe balornan humano den interesnan material. Mal uso di alcohol, criminalidad etc. ta forma parti di e charla cu ta parce di lo ta masha interesante pa juventud y nan mayornan atende.



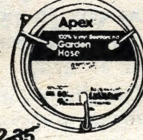

Gifts For Dads and Grads

May 28 till June 15 '85

Hardware Dept.

	WAS	NOW
Socket set 40pc	19,35	15,50
Shovels Round and Squar	15,70	11,80
Igloo Ice Chest	20o/o discount	
Blow Torch Kit	32,00	25,60
Booster Cable	21,50	17,50
Trouble Lite	15,00	11,00
Hammer	11,25	8,45
WD-40 Lubricant	4,25	3,40

Garden Hoses 5/8x50'

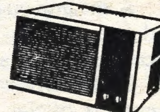


~~22,35~~ 14,95



~~161,50~~ 129,20
Weber B.B.Q. Grill

Daikin Airco



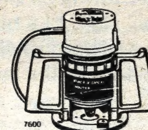
W25, 10.000BTU
WAS ~~1040,--~~
NOW 729,--

PORTA PUMP
- High capacity
- Self-priming
- Pump from any source or boost line pressure 40 lbs.

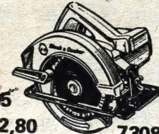
~~325,00~~ 260,00
Wayne electrical Porta Pump

SAVINGS

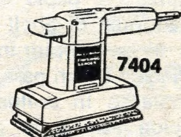
B·D Black & Decker



7600
Black & Decker Router
~~109,00~~ 87,20



~~115,95~~ 92,80 7308
Black & Decker Circle saw



7404
Black & Decker Fin Sander"
~~76,95~~ 61,60



#7144
3/8 in. Variable Speed Reversing
Black & Decker Drill 3/8 no.7144
~~101,50~~ NOW 81,20

SAVINGS

Home Appliances

Desk Fan 16"	78,00	50,00
Desk Fan 12"	60,00	40,00
Stand Fan 16"	113,00	75,00

ANTIL DAKOTA TEL: 24040
ANTILLIAANSE HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.
ANTIL SAN NICOLAS TEL: 45018

DIPUTADO ASOMBRA CU CARTA DI ATAQUE CONTRA ARSCA

ORANJESTAD(AAN)— Diputado Grace Bareño di Cuido Social a keda masha asombra y indigna cu e carta cu a ser publica den e programa "Pueblo ta Opina" den cual nan ta recomenda pueblo pa no contribui na ARSCA.

Ta di lamenta cu e persona tin corahe di skirbi semejante carta, tumando na consideracion e trabao majestuoso cu ta ser haci anualmente door di ARSCA pa Aruba.

Pa cuminza aki ta trata di voluntarionan cu ta traha socialmente pa e comunidad di Aruba sin ningun interes, cual sigur mester ser respeta y aprecia pa tur habitante di Aruba. Di otro banda ta cuanto problema social a keda resolve door di dicho organizacion?

ARSCA kizas no ta sinti e necesidad pa publica tur e casonan, pasobra esaki ta toca privacidad di cada persona o familia pero si ta bon conoci cu e organizacion aki a yuda y ta yudando den masha hopi ocasion y momentonan, segun Diputado Grace Bareño a mustra.

E ta bisa cu e oyente cu a skirbi e carta pa e programa mester a analiza un poco mas prome di a skirbi e carta, pasobra aki no ta trata di cualquier organizacion pero uno cu ta traha y yuda esnan cu ta den mester.

Ta logico y ta mas cu claro cu nan no por yuda tur hende, debi na e presupuesto limita cu nan mester traha cune, cual pa un gran parti ta sali for di e comunidad generoso aki, e diputado a bisa.

E ta expresa di tin masha respet y elogio pa e trabao di ARSCA cu sigur no ta sinta man crusa pero pa añanan ta tumando iniciativa pa traha pa esnan cu mester di mas yudanza.

Diputado Grace Bareño ta lamenta e publicacion y ta haci un apelacion na henter comunidad di Aruba pa contribui cu e teleton di ARSCA dialuna awor pa 8.30 or anochi via Tele-Aruba. Ta deseo di e diputado cu e aña aki e teleton lo bira otro exito.

CASTIGO DI 8 AÑA Y MEI PA PIRATA AEREO

ANKARA:—E pirata aereo cu den luna di maart e aña aki a secuestra un vaion di e compania aleman Lufthansa cu 142 pasahero abordo, y a forza e piloto pa viaja pa Istambul, a ser sentencia pa corte di seguridad di Ankara .

E pirata Marwan Hritani, un sirio, a menaza e piloto cu un cuchio y un botter di alcohol.

Hritani a declara cu el a comete e crimen como protesta contra firmamento di tratado di ayudo militar entre Alemania y Israel.

ISRAELINAN TA MATA GUERILLERONAN NA LIBANO

TEL AVIV:—Soldatnan Israeli ayera a mata 13 persona cu nan ta supone tabata guerilleronan, segun voceromilitar a bisa na Tel Aviv.

El a bisa cu tres guerillero a perde nan bida ora cu militarnan israeli a habri fuego ariba nan. Tabata trata di un grupo di infiltrante den e pueblo di Tibnine cu ta keda dentro di e zona di seguridad cu Israel a lanta na Sur Libanon. Diez otro a ser tira mata bao di e mes circumstancianan na e puente Akai cu ta cruza e rieuw Litani.

Durante e tiroteo cu a tuma lugar dos otro persona tambe a keda herida.

BLOKKI BON TA BENDE BON

NOS TA BENDE
E MIHOR CALIDAD DI:
SANTO Y PIEDRA
di CUNUCU
entrega te na lugar di construccion
Tambe NOS TA BENDE
BLOKKI
4 duim fl.0,90 entrega
6 duim fl.1,35 entrega
y NOS TA BENDE
e mihor calidad di
GRANIT

YAMA MICHAEL LOPEZ TELEFOON:28448



TELEARUBA

DIAMARS DIA 28 DI MEI
6.00 Fat Albert
6.30 Kiko ta saludable
6.45 Colorina
7.30 13 Musical
7.45 Pa un Aruba Sigur
8.00 Telenoticias
8.30 Culturama: "Bloemen" A strange place for growing
9.00 Panoramiek: "De Japanse uitdaging"
9.30 Falcon Crest: "The Odyssey"
10.30 International News
11.00 Moneyline
11.30 Sports tonight
12.00 Sign Off

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300
POLIS:
Tel: 100
CENTRO di ALARMA
Tel: 115

DOCTER NA WARDA
Diamars dia 28 di mei: Dr. Zaandam tel. 48833 Centro Medico S.N. of via di hospital tel 24300.

TIPICO Y STEELBAND DEN FESTIVAL BON BINI

ORANJESTAD(AAN)— Awe nochi Festival di Bon Bini na forti lo tin un toque especial ya cu e parti musical lo ta den man di The Young Islanders Steel Orchestra y di Tipico del Campo.

Equipo di sonido lo ser opera pa Sr. Eddy Tromp durante e festibal.

Lo tin e acostumbrado standnan di cuminda y di artesania.

E festival ta cuminza pa 6 or y ta termina 8.30 or den Fort Willem III.

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA 13633 98447

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:.................................

ADRES: ....

MI NUMBER DI 4 CIFRA TA: ☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: 28 MEI

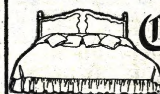
PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA SORPRESA VIDEO DEN HONDURASTRAAT PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

PRESENTA PA:



CASA NENA
TEL: 45344
MATRAS SPRING, DOS PERSONA Fls.155,-
Vendemos mas Barato, porque somos fabricantes !



ARIES(21 maart-20 april)
Bo no mester steuns mucho riba otro hende, yuda bo curpa sin ayuda di otro. Bo mester pensa cu no ta semper nan tey pa yuda bo.



TAURUS(21 april-20 mei)
Awe bo por bai rabia cu un hende masha lihe y bai papia cosnan robez. Mihor keda keto.



GEMINI(21 mei-20 juni)
Bo cas ta pidi atencion especial. Dune tur bo atencion y no sali pa loco. Bo casa por bai rabia pa e motibo cu bo no ta worry mucho cu trabao di cas



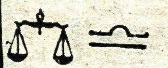
CANCER(21 juni-22 juli)
No pusha bo mes dilanti trata di keda afo di problema di otro hende. Evita pleito tocante opinion nan of plannan.-



LEO(23 juli-22 augustus)
Zorg pa bo haci bon imprecion na scool awe, zorg pa bo bai dilanti, no worry mucho cu un persona bo ta mucho jong ainda pa kibra bo cabez cu otro hende.



VIRGO(23 augustus-22 september)
Yuda un hende den necesidad, no cobre nada despues abo lo tin mester di dje.



LIBRA(23 september-22 october)
Bo ta sinti cu tur cos no ta manera antes tur cos a bira malo pa bo. No worry despues tur cos lo drecha.



SCORPIO(23 october-22 november)
Amor por bai dirigi bo den mal caminda. Un amigo lo trata di desvia bo di e rutina di custumber. Tene cuidao awe.



SAGITARIO(23 november-21 december)
No spera cu lo bo bai cambia hopi den e rutina diario. Den curso di dia tur cos lo cambia pa bo.



CAPRICORNIO(22 december-21 januari)
Nunca no steuns riba bo amiga e por pompa bo den cualkier momento. No dune mucho confiansa



AQUARIO(22 januari-19 februari)
Bo mester enfrenta algun cosnan molestoso. Tur cos lo pasa manera nada. No kibra bo cabez mucho.



PISCIS(20 januari-20 maart)
Bo por ta desapunta pa motibo di un engaño. Bo no mester culpa tur hende di asey.

RESULTADO SUERTE DI PUEBLO
1o. PREMIO **4590**
2o. PREMIO **0427**
3o. PREMIO **3229**

MARINIERNAN PA MARTINIQUE

ORANJESTAD(AAN)—Un batallon di mariniers cu ta staciona na Aruba mañan abordo di bapor di guera ta sali pa Martinique pa ehercicionan hunto cu soldatnan frances di e isla. E mariniernan staciona na Aruba lo viaja cu e bapor Boys van Treslon y e ehercicio na Martinique lo carga nomber di "dos tricolor", esta Deux Tricolores. Despues di e ehercicionan e fregata van Treslon lo bishita Aruba oficialmente, segun DIARIO tin entendi.

E ehercicionan na Martinique lo ta tanto ariba tera como ariba lama.

OPINION PUBLICO

E SANGURANAN

Atrobe a cuminza drenta e kehonan di sangura cu a envadi Simeon Antonio y Vecindario. Ultio dos dianan continuamente habitantenan ta yama pa reclama encuanto esaki. E problema cu nan ta menciona ta cu ora nan tuma contacto cu e departamento, nan ta tende cu lo tuma medida, otro biaha cu no tin tal material, of cu ta cos di temporada. Esaki a pone cu e habitantenan ta dirigi nan mes na corant pa expresa nan keho. Un hasta a laga sa cu mester percura pa spuit durante dia tambe y no ora ta birando scur so. Mester corda tambe cu tin hopi pahra cu anochi ta den e matanan, y despues di spuitmento anochi, ta haya varios pahra morto ariba caminda despues.

E TERENO DI SEIS AÑA

E asunto di tereno pidi na gobierno ta un asunto cu na varios ocasion a ser reclama, pero ayera un persona a presenta na redaccion di DIARIO indicando cu e no ta compronde di con mester warda seis aña prome cu por bini cla pa por haya pida tereno. El a splica cu mas di seis aña pasa e diputado a anuncia na grandi cu nos hendenan mester mustra cu nan no ta floho y cuminza cu agricultura. For di e tempo ey el a cuminza prepara, te cu el a haci peticion pa un tereno.

Aña tras aña e ta informa y continuamente e ta tende cu su peticion ta den tratmento. Ayera atrobe, el a bin tende cu su peticion cu tin mas o menos seis siman caba na Bestuurscollege ta "onder behandeling". E ta spera cu siquiera pa medio di corant, e diputado concernidespues di seis aña por firma e papelnan necesario pe. Esaki pasobra tur tramitenan necesario ta tuma caba y hasta tereno ta midi caba, pero ta e firma so falta ainda.

ARSCA MERECE TUR APOYO Y CONFIANZA

ORANJESTAD(AAN)—Critica fuerte tabata tin ariba un carta cu a ser lesa den e programa Pueblo ta Opina recomendando pueblo di Aruba pa no contribui na Arsca.

E persona cu a skirbi e carta aki sigur no sa di e trabaonan cu Arsca ta haci ariba nos isla, tampoco cu ta decenas di familia awe ta masha agradecido na locual Arsca a logra pa nan cu nan tin un manera satisfactorio pa biba.

Locual a ser hopi critica ta e hecho cu ta net ARSCA cu ta un di e organizacionnan cu mas mester di fondo na Aruba ta ser kibra pa esun cu a skirbi e carta sin sa kico ta e bon cu e organizacion aki ta haciendo ariba nos isla.

Den e criticanan ricibi na redaccion ta ser menciona cu aparentemente esun cu a skirbi e carta lo no a logra cierto yudanza di Arsca, y ta hopi hende no ta logra esaki.

Motibo cu hopi no ta logra ta cu e personanan aki ta trata di lora e organizacion y ta cay den nan mes trampa ora cu nan caso wordo investiga y ta resulta cu mayoria di cos cu ta ser treci dilanti no ta cuadra cu verdad y cu ta probecho nan a trata di saca.

ARSCA ta un di e organizacionnan cu mas mester di yudanza pasobra ta un cantidad di organizacion caritativo y social cu no tin fondo pa yuda nan hendenan ta depende di ARSCA pa yuda, na lugar di nan. En realidad ARSCA mester ta yuda e organizacion y e organizacionnan ta yuda nan hendenan, pero mayoria di e organizacion sea no tin fondo, ni manera pa yuda y e trabao ta keda den man di e organizacion madre cu ta ARSCA.

Hopi hende no sa cuanto miseria tin na Aruba, pero diariamente ARSCA ta trahando cu yen di caso asina y ta danki na yudanza di ARSCA cu esaki no ta conoci pa hopi. Ta bon mes cu ARSCA no ta publica nada di e casonan cu nan ta atende diariamente pa asina proteha nan clientenan. Ta di elogia cu te ainda cu e poco placa cu nan ta haya, nan por yuda un cantidad di hende ariba nos isla birando cada debchi dos banda, y ta cada debchi ta ser administra y bon controla tambe pa personanan cu ta goza di tur respet y decencia ariba e isla aki. Un apelacion ta ser haci ariba comunidad pa habri man dia 3 di juni y duna locual por na ARSCA pasobra e placa ta ser bon usa pa yuda bo prohimo, y mañan kizas pa yuda mes.

12345 Premios Cash

1' Premio Fls 3000,-
2' " Fls 1500,-
3' " Fls 1000,-
4' " Fls 500,-
5' " Fls 500,-

Cu cada compra di FLs 10,— bo por participa den E sorteo dia 28 di Juli 1985 den Show Time.

Kentucky Fried Chicken.



INDIANAN NO TA PAPIA MAS CU SANDINISTANAN

BOGOTA:—E movimento di Misurasata cu ta negocia na nomber di indiannan Miskito cu e autoridadnan sandinista na Nicaragua pa mas autonomia pa nan territorio a kibra e negociacionnan ayera.

Segun e vice ministro di asuntonan di interio Luis Carrion a laga sa na Bogota, e dialogo cu tabata bao auspicio di gobierno colombiano di presidente Belisario Betancur, a kibra pa motibo cu segun e representantenan di e indiannan no tabata tin proteccion pa nan.

Bao direccion di Brooklin Rivera e indiannan Miskito a ser uni den Misurasata. Nan tin tres aña caba ta lucha pa mas autonomia pa nan territorio y continuamente ta den lucha cu gobierno sandinista.

DEPORTE

SWISS PASTRY A GANA PEPSI COLA

ORANJESTAD(AAN)— E damanan di Swiss Pastry den e campeonato di softball femenino a logra un victoria di 4-3 ariba e equipo di Pepsi Cola.

Remarcable tabata cu Swiss Pastry a gana e partido aki sin cu nan a logra conecta un hit.

Rutmila Martina cu a resulta e pitcher perdedor a lanza un no hitter sinembargo a bay cas cu e derota, danki na e errornan cu a ser cometi di parti di su equipo.

Pepsi Cola a conecta 3 hit na man di lanzadora ganador Giannie Richardson. Mihor bateador di Pepsi Cola a resulta Rosa Boekhoudt cu un hit den un turno.

COREDORNAN DI ARUBA A DESTACA NA BONAIRE

ORANJESTAD(AAN)— E delegacion di coredornan di largo distancia cu a representa Aruba na Bonaire a destaca enorme ganando 11 di e 20 premionan.

E premionan a ser gana den categoria damas pa Lia Melis, na prome lugar den 60 minuut 02 seconde.

Den caballeros Angel d. Biezen a termina segundo den 62 minuut 50 seconde, 12 pa 16 aña, Eddie Vos tercer den 59 minuut 52 seconde di 17 pa 24 aña, Willy Willems prome lugar den 56 minuut 03 seconde, Robert Arends segundo den 59 minuut 52 seconde, y Theodoor Vrolijk tercer den 60 minuut 26 seconde. Esakinan den categoria di 25 pa 30 aña.

Juan Tromp a logra segundo premio den 58 minuut 25 seconde y Reinaldo wever tercer lugar den 60 minuut 26 seconde den categoria di 31 pa 40 aña. Fabian a termina na prome lugar den categoria di 41 pa 50 aña den tempo di 60.26 y den categoria di 51 aña pariba, Padu Maduro a trmina den 84 minuut 25 seconde na segundo lugar y Juan Tromp na tercer lugar den 93.32.

Sr. Juan Tromp a ricibi e premio extra como coredor di edad mas halto.

Sigui lesa pag. 10

VICTORIA PA NEVADA

ORANJESTAD(AAN)— den e campeonato di soft ball femenino e damanan di Nevada tambe a bay cas cu otro victoria despues di a derota Coca Cola 8-4. Tabata trata di un two hitter lanza pa Rubia Ras pitcher ganador, mientras cu pitcher perdedor Pearl Vorst a permiti Nevada un total di 6 hit.

Rubia Ras tabata e mihor bateador di Nevada terminando cu promedio di 500 cu ta di 2 hit den 4 turno.

Pa Coca Cola Sharon Henriquez tambe a termina cu promedio di 500 di bateo, pero di un hit den dos turno.

Diadomingo venidero e campeonato ta continua.

A.R.S.C.A. TELETON '85

BAN YUDA NOS PUEBLO DEN NECESIDAD
DIALUNA 3 DI JULI
VIA DI TELE ARUBA
8.30 - 12'or ANOCHI.

A INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALTA INDIA SPONSERED pa

RESULTADONAN LITTLE LEAGUE

COLGATE 4 careda 4 hit 0 error ARUBA TRADING 0 careda 3 hit 2 error. Pitcher Ganador MICHAEL GEERMAN y pitcher perdedor Clarence Arrindell. Mihor bateadornan pa Colgate Michael Geerman, Israel Matos 1-1 y pa Aruba Trading Gregory Milton 2-1.

CENTRO DI BARIO BRAZIL 2 careda 3 hit 6 error, PEPSI COLA 11 careda 10 hit 3 error. Pitcher ganador RUBINO KOCK y perdedor Omar La nooy. Mihor bateadornan pa Pepsi Cola Gregory Felida 1-1 y pa Brazil Orelio Jacobs y Omar Lanooy 2-1.

ARUBA TRADING 4 careda 6 hit 5 error, CHIQUITO GROCERY 6 careda 7 hit 3 error. Pitcher ganador VICENTE CHAM y perdedor Alvin Cornet. Mihor bateadornan pa Chiquito Ronald Richardson y Vicente Cham 3-2 y pa Aruba Trading Clarence Arrindell 3-2.

GABBY'S sportshop 4 careda 2 hit 4 error STANLEY tools, 13 careda 11 hit 3 error. Pitcher ganador tabata GREGORY VROLIJK y e perdedor Franklin Geerman mihor bateadornan pa Gabby Sportshop Alexander Simon y Gregory Solognier 2-1 y pa Stanley Tools, Julio Martina 3-3 y Jeffrey Hoek 2-2. Tabata tin homerun conecta pa GREGORY VROLIJK.

CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS 4 careda, 8 hit 1 error, CENTRO DI BARIO BRAZIL 2 careda 5 hit 1 error. Pitcher ganador GLENN ENSER y perdedor Allan Howell. Mihor bateadornan pa Lago Heights Romeo Rasmijn 1-1 y pa Brazil Allan Howell 3-2.

MALTA AMSTEL 2 careda 5 hit 5 error, COLGATE 10 careda 8 hit 3 error. Pitcher ganador JAIRO PAESCH y perdedor Rciahrd Geerman. Mihor bateadornan pa Malta Amstel Richard Geerman 3-2 y pa Colgate Maximo Wernet 3-3 y Israel Martis 2-2.

BATTERY BOYS 5 careda 12 hit, 0 error COCA COLA 1 careda 2 hit 1 error. Pitcher ganador NILDO WERNET y perdedor Franklin Vos. Mihor bateadornan Eugene Rodriguez 3-3 pa Battery Boys y pa Coca Cola Elvis Vrolijk y Assier Palm 1-1.

BATTERY BOYS 3 careda 4 hit 2 error HOTPOINT 9 careda 5 hit 4 error. Pitcher ganador GEORGE VAN PUTTEN y perdedor Kelvin Kathlin. Mihor bateadornan pa Battery Boys Nildo Wernet 4-2 y pa Hotpoint Gilber Martiin 3-2.

MALTA INDIA
tur dia....
ta duna brio
y alegria.
Agente: Mansur Trading Co.
Tel.:21050/21051

MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA
SPONSORED pa MALT A INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALTA INDIA
SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA

COMPETENCIANAN DI FUNBOARD NA PALM BEACH

ORANJESTAD(AAN)—Aruba Boardsailing Club ta organiza diasabra y diadomingo dia 8 y 9 di juni competencianan di funboard pa Fun Cup 85 cual competencianan lo tuma lugar na Palm Beach. E competencianan aki ta pa esnan cu tin allaround funboards, fun racingboards of funboards cu un spada.

Tur persona cu ta miembro y no miembronan por participa na e competencianan aki. Ta ser spera hasta ariba algun participante di St Maarten cu lo tuma parti.

Tin eliminatorionan ariba distancia cortico y tambe ariba distancia grandi cu speedrace entre e restonan di e bapor Antillia y e bapor Pedernalis y tambe lo tin un competencia cu 4 boei.

Tur competencianan mester ser usa e mes board door di e participantenan. Inscripcion por ser haci for di 11 or mainta ariba e dianan di competencia na e mesanan prepara pa esaki ariba cancha di tennis di Holiday Inn. Por haya informacion adicional cerca miembronan di directiva di ABC na telefon 41310.

NAVRATILOVA CU PROME WEGA DI ROLAND GARROS

PARIS:—Martina Navratilova a habri e campeonato abierto di tennis di Francia, conoci como Roland Garros, mescos cu el a haci aña pasa contra Chriss Evert Lloyd pero den wega final.

E tabata den forma superior ayera despues di un vacasion di tres siman sigui pa un entrenamento duro.

Pan Teegarden a logra gana solamente un wega di Navratilova cual tabata e prome wega di e prome set.

Despues di esey NAvratilova a cera e crachie di victoria di Teegarden y den 40 minuut di tempo a elimina e americano.

Despues di e partido Martina Navritola a bisa cu tur cos a bay asina suave y tabata manera cu ta burachi e tabata.

Aña pasa Marcella Mesker a sufri un derota igual na man di e tjecoslowaka Navratilova.

Marcella Mesker di Hu-Navratilova cu ultimo tres aña a gana Torneo di Roland Garros dos biaha e dianan venidero lo mester topa cu Hana Mandlikova cu a gana e titulo na 1981 y Mima Jausovec cu a gana e torneo na 1979.

Mandlicova a perde di e dominicana cu ta residencia na Miami Mary Jo Fernandez e prome service y a rabia asina tanto cu arbitro cu por poco el a wordo descualifica.

Mandlicova cu dificultad a logra gana e segundo set despues di a recupera for di cuminsamento di wega pa gana e prome set 6-1. Den segundo set el a haya resitencia fuerte pero a pasa pa segunda vuelta gnanado 7-5.

Jausovec a gana 6-2 6-0 di Annabel Croft di Inglatera. Virginia Wade a gana pa Inglatera 7-6 6-4 pero e honor el a mantene na halto ganando di su compatriota Sara Gomer. Wade sinembargo no ta participa na Wimbledon e aña aki.

VICENTINI TA SIGUI COMO LIDER DEN GIRA DI ITALIA

ROMA:—E di diez etapa di e gira di Italia a ser cori ayera cu e portuguez Acacio da Silva ganando e careda aki, sigui pa Silvano Contini, Alberto Volpi, Franco Chioccioli di Italia. Na di 5 lugar a drenta Michael Wilson di Australia, sigui pa Giambattista Baronchelli di Iralia, Bernard Hinault di Francia, Greg Lemond di Merca, y Marcio Giovannetti y Emanuele Bombini di Italia na noveno y decimo lugar.

Despues di e diez etapanan aki, Roberto Visentini ta sigui na cabez di e gira, sigui pa segundo lugar pa Bernard Hinault di francia na 28 seconde,

Visentini a yega na di 12 lugar ayera sigui pa Marino Lejarreta di Spaña na di 13 lugar. Lejarreta ta ocupa tercer lugar den clasificacion general na 1.16 minuut di e lider Visentini. Fransesco Moser di Italia cu no a drenta den e prome 15 nan ayera, ta na di 4 lugar na 1.36 minuut, sigui pa Greg Lemond, Contini di Itlia Baronchelli, Da Silva, Tommi Prim di Suecia, y Wilson na di diez lugar.

PLAYOFF COPA SV CARIBE

ORANJESTAD(AAN)—Eplayoff di basketball veterano pa Copa SV Caribe ta sigui awe. Caribe cu ta number 4 lo enfrenta RCA cu ta number 3, pa 7.30 or anochi y despues lo tin e partido entre Aguila cu a termina na prome lugar y Concorde cu a termina na segundo lugar. Diavierna 8.30 despues di e partido entre Checkpoint y Tivoli, perdedor di Aguila y Concorde lo enfrenta e ganador di Caribe y RCA. E ganador di Aguila y Concorde lo keda spera ariba e mihor pa un seri final di best out of three.

FUTBOL DI MADRUGA

ORANJESTAD(AAN)—E equipo di VIP di Alhambra casino y e artistanan di Tele Aruba ta enfrenta otro den un partido di futbol di madruga cual lo tuma lugar pa 3 or di madruga den Wilhelmina Stadion diahuebs madruga.

E VIPnan di Alhambra casino den nan prome salida contra americana a demostra di tin hopi bon tactica pero den e tempo adicional di wega nan mester a baha cabez pa Americana.

Alhambra Casino Futbol Team a prepara un sistema nobo basa ariba ataque y lo usa esaki contra Tele Aruba.

Ta pesey tambe ultimo dianan constantemente e empleadonan di Tele Aruba tabata grabando partidonan di futbol pa clasificacion mundial pa asina nan por studia poco di e tactianan.

Ta ser spera cu e tarifa pa entrada no ta halto ya cu esnan cu tin sonrisa lo no tin dificultad pa pasa door di porta pa bay tribuna.

Casa Deportivo Mario

Father's Day Specials

FATHER'S DAY, JUNE 16

29 MEI - 15 JUNI

Cumpra regalo di PAPA serca nos,
Pa cada compra di f.25,00 riba regalo pa PAPA lo bo ricibi un Ticket pa participa den e Gran Sorteo di: CASA DEPORTIVO MARIO.

Pa "FATHER'S DAY" nos a caba di ricibi:
Jogging Pak
Kets na gran cantidad y especial pa corre
Variacion den Short y Flanel
Handbags
Slantbench
Dembells
Zwembroek
Mask, Fins y Snorkels
Exercise Bike
Spearguns
Sport Shirts
Jackets
Raket di Tennis y mucho mas
PAPA lo keda sigur contento cu un REGALO di
CASA DEPORTIVO MARIO
Wilhelminastraat 58 - B, Tel: 32462

TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERNA DI 5or PA 7or

radio carina

E Programa di Estilo
SINTONIA ABSOLUTO
DEN 85



JOHNY'S GOLDIES

AJAX A USA 17 HUNGADOR SO DEN CAMPEONATO

DEN HAAG: Ajax cu a gana titulo di futbol hulandes a hunga henter e campeonato utilisando solamente 17 hungador.

Tres hungador di e equipo a hunga solamente un wega y nan ta Hans Galje, Frank Rijkaard y Marco van Basten.

Dialuna e keeper di reserva Stanley Mehed a haya oportunidad pa forma parti di e titulo . El a participa den e wega contra Volendam. Peter Boeve y capitan Shoenaker a ser re-emplaza den solamente un wega.

E hungador Wilco van Buuren durante temporada a ser presta na Pec Zwolle.

CRUYFF DEN NEGOCIACION CU AJAX

AMSTERDAM: E siman aki lo mester cay decision si Johan Cruyff lo bay forma parti di e dirigentenan tecnico di e equipo campeon di Hulanda , Ajax.

Na Amsterdam e espectativa ta grandi cu Johan Cruyff lo regresa "de Meer" pasobra ta aki el a cuminza su carera tambe,.

VAN BASTEN TOPSCORER DI AJAX ATROBE

DEN HAAG:—Marco van Basten cu aña pasa tabata topscorer di campeonato di futbol hulandes cu 28, e aña aki a demostra di ta e hungador mas productivo di Ajax atrobe.

El a anota 22 di e 93 goalnan di Ajax den e temporada.

Cu cuatro goal contra Volendam el a confirma su reputacion di productividad.

Van Basten a termina cu 22 goal, Vanenbrug cu 22, Shoenaker cu 9 mescos cu Koeman, Spelbos, Rijkaard y de Wit cu 7, Bosman cu 6 Gasselich cu 5, Boeve cu 3, Ophof, Rijwink y van 't Schip cu 1. Tres di e goalnan di Ajax e aña aki tabata autogoal.

CIFRA

Cont. di pag. 3

e sobrevivientenan a bisa cu e isla cu a sufri mas daño ta e isla Urichar unda 8 te 10 mil hende a ser lastra pa lama y kendenan posibelemente a perde nan bida tambe. Di varios otro isla henter e poblacion tambe a desaparece cu e olanan grandi cu a azota e islanan y a inunda cada uno.

CORTOS DEPORTIVOS

FUTBOL: Aarau a gana e trofeo di Suiza den futbol ganando na Bern di Neuchatel 1-0 den stadion di Wankdorf.

Iselin a anota e unico goal di e partido 4 minuut prome cu final.

VOLLEYBALL: Grecia y Rumenia a clasifica pa e final di Copa Europeo di volleyball cu lo ser hunga na september na Hulanda. Den weganan di clasificacion ambos equipo a perde un partido.E posicion final a resulta cu Grecia na prome lugar, sigui pa Rumenia, Alemania Occidental, Turquia, Israel y Austria.

FUTBOL: Den torneo di clasificacion pa campeonato europeo di futbol di juvenilnan, Islandia a gana Escocia cu score di 2-0 Askelsson na di 22 minuut y Ragnarsson na di 55 minuut a percura pa e anotacionnan.

CICLISMO: Gerrit de Vries di Hulanda a termina na di cinco lugar den careda di bicicleta pa junioren na Frankfort. E ganador di e careda a resulta Ken Frost di Dinamarca.

Pieter Schroen di e equipo di Ben van Erp na Luis a termina na di cinco lugar tambe. Ta trata aki di careda di profesionalnan cu a ser teni ariba un distancia di 178 kilometer.

Gery Verlinden di Belgica a resulta ganador.

FUTBOL: Jan Cuelemans apesar di e interes grandi di exterior pa contrate ta keda 7 temporada mas cu e equipo Brugge. E alero di e equipo belgo y di seleccion belgo, a firma un contrato cu e club pa cual e ta hunga for di 1978, y cual contrato ta pa siete aña mas.

TENNIS: Virginia Wade lo no participa e aña aki den tennis na Wimbledon Esaki ta prome biaha cu e campeon di 1977 no ta participa den e torneo despues di 24 aña. Wade di 40 aña di edad a gana e torneo tempo cu el a derota Betty Stove den final.

COREDORNAN

Cont. di pag. 8

Bonaire Beach Hotel y pueblo di Bonaire a mustra un hospitalidad enorme pa e delegacion di Aruba.



FLS 90.=
PIEDRA PLAT
ENTERPRISES

TA HUUR

TA HUUR;
UN APARTAMENTO
muebla den;
Izaacwagemakerstraat 109
Pa mas informacion
Tel: 45978

TA HUUR
UN APARTAMENTO
awa. luz y gas inclui
Fls. 450,-- pa luna
na WAYACA 39
Pa informacion
Tel: 23461

TA HUUR
APARTAMENTO
full muebla
De La Sallestr.32
TEL: 27803

TA HUUR
per 1 juni 1985
un CAS muebla di dos camber. Fergusonstr.2
Naf.800,-- pa luna
Tel: 29127

TA HUUR
Cas di 2 camber amplio
Oranjestad. Rudolf - Arendstraat 28 puntra na Spechtstr. 9

TA HUUR
un CAS grandi 3 camber,2 baño,garage den bon bario entrante 1 juli '85 prijs f.600,-- pa luna y Un Apartamento full full muebla na f.550,-- pa luna. Yama 24222 - 24666 ext 161 pa un afspraak.

BOLS
CU PEPSI: PEPSI-TIC

TA BENDE

LOTTO LOTTO
LOTTO A KEDA ADEN
Pasa of yama pa esun bi Bo na:
JARDIN ARUBA
sq. Nassaustr./La Sallestr.
Tel: 21511

TA BENDE
UN PICK--UP
DATSUN 1600 - '85
Fls. 8000,--
am/fm radio st.
Tel: 26873

TA BENDE
Un SET DI SALA
nobo nobo
for di Venezuela
Palo Pino
Pa mas informacion
Yama 46718

TA BUSCA

TIN MESTER DI
** UN SALESMAN**
cu experiencia pa bende articulo di Supermarket cu propio transportacion.
Nos ta ofrece BON SALARIO na esun capas.
Yama Tel: 28855
Pa mas informacion

TIN MESTER DI
UN MUCHA HOMBER
HOPI BALENTE
PA UN TRABAO DI UN (1) SIMAN !
Yama tel. 28855
pa mas informacion

BLOKKI BON
TA BENDE
BON
Yama:Michael Lopez
Tel: 28448

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di:
santo y piedra
di CUNUCU
entrega te na lugar di construccion
Tambe NOS TA BENDE
blokki
4 duim fl.0,90 entrega
6 duim fl.1,35 entrega
y tambe NOS TA BENDE
e mihor calidad di
granit
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel: 28448

ULTIMO OFERTA
Ta bende: Un set di sala,1 set di comedor,1 Tapijt di sala wall to wall,1 cama di baby 1 airco di 13.000 di 5 luna bieuw.Juanamortostraat No.1 of Tel: 48517

TA BENDE
1 Dodge Galant 1975
1 Mazda 323 1978
Pasa na PONTON 73-B of yama tel 27118

TA BENDE
DATSUN 280 ZX
T-Roof color cora
full equipa
Prijs Fls. 16.500,--

TA BENDE
UN TOYOTA CROWN
4 porta super saloon
1983
full equipped
Y TA BENDE
UN CAS
na
HUBADASTRAAT 11
Tel: 23244 of 24080

TA BENDE
COLECCION DI STAMPIA
Bernhardstraat 249
entre 4.00 p.m. y 6.00 p.m.

TA BENDE
MOTORCYCLE 125
SUZUKI
Tel: 26420 of 25370

FOR SALE
Toyota Cressida St. w. 12.500,--Sony 19"color TV 800,--Panasonic VHS video cass recorder 800,--Panasonic 10"color TV 450,--Singer zig zag sewing machine 400,--Hoover powermatic vacuum cleaner 300,--Girl's 2 wheel bike w/training wheels excellent condition 180,--Telephone 31399

TA BENDE
LOADER 3 jrd. y UN TRUCK di 15 jrd.
Fls. 18.000,-- pa tur dos
Pa inf. tel. 21329

BISTA ARIBA CAMPEONATO HULANDES

DEN HAAG:—Den e programa di futbol di weekend cu a pasa y ayera mitar di e weganan hunga no tabata necesario mas. Diasabra Ajax a percura caba pa su di 22 titulo di campeon y tabata su prome titulo despues di e segundo periodo Cruyff. Volendam a degrada door di perde di Excelsior, y a join NAC y Pec Zwolle den degradacion.

Ayera e partidonan hunga tabata por nada y hopi equipo a mustra esey tambe.

PSV a ser derota pa Excelsior na Woudesteen y Excelsior a demostra cu nan por ainda contra cualquier club di division mayor apesar cu nan mester degrada.

Hunto cu Ajax, Excelsior tabata e unico club cu den su ultimo dos weganan a logra cuatro punto.

Feyenoord cu tambe a logra su tercer lugar a bay perde di Fortuna despues di a empata ccu AZ 67 durante weekend.

Ajax a haci grandi dunando algun hungador oportunidad pa hunga ainda y sin nan portero estelar a bin gana di Volendam 5-2 Van BAsten a anota cuatro di e goalnan di Ajax y esey a trece na top di lista di topscorer cual el a ocupa tambe aña pasa.

E fanaticonan di Ajax cu diasabra for di Sittard a haci hopi destruccion den treinnan, ayera a stroba desarollo di e ultimo minuutnan di wega. Siete minuut prome cu final nan a baha di tribuna lagando esakinan bashi y a envadi tereno di wega. Arbitro na e momento ey a dicidi cu lo ta imposibel pa sigui cu e wega y a termina esaki.

Roda tabata e club cu diasabra ultimo a duna Ajax poco dolor di cabez pa por a conquista e titulo. Dos biaha Roda tabata tin ventaha. E prome biaha door di Gorter y despues door di ex hungador di Ajax, Geels Gasselich y Ronald Koeman a empata e wega y 15 minuut prome cu final Vanenburg a anota e goal di victoria.

Den e minuutnan final mayoria di e atencion tabata ariba e fanaticonan cu a subi tereno prome cu wega a termina.

Un cuarto di ora nan a duna un prologo di e fiesta cu nan tabata tin intencion di celebra. Arbitro a dicidi cu e wega lo continua, baha tur hende di wega y a hunga e resto di wega normalmente.

Volendam tambe a celebra pero e botternan di champaña no a bay rond den camerin di e club aki pero den camerin di Excelsior. Nan a gana e wega di degradacion 3-1. PSV y Feyenoord a hunga mas malo ainda cu Volendam.

Hungando ariba nan mes tereno PSV a empata sin anotacion contra Sparta y Feyenoord a perde di AZ 67 1-0. FC Utrecht cu dia 6 di juni ta hunga e final pa trofeo contra Helmond Sport, tabata tin Fortuna Sittard como sparring partner. E duelo empata aki no tabata di importncia.

NAC a demostra su debilidad den su wega final perdiendo 4-0 di Go Ahead Eagles ayera. PEC Zwolle cu a degrada a empata 1-1 cu FC TWente, FC Groningen a empata cu FC Den Bosch 1-1 y Haarlem a empata cu mes score contra Sparta a gana Haarlem ayera cu score di 4-1 dilanti solamente 2 mil fanatico. Ajax a gana Volendam 5-2 dilanti 10 mil fanatico.

Excelsior a fiesta cu e victoria di 2-0 ariba PSV cu asina a sufri su tercer derota di campeonato.

Jan Reker di PSV a laga sa despues cu tabata tin erromnan structural haci . NAC a tuma despedida di su publico cu un victoria di 2-1 ariba Twente y por bisa cu e tribunanan tabata practicamente bashi.

RECOMENDACION DI SIMAN
(SIGURIDAD DI MUCHA)

Muchanan mester tene masha cuidao ora un hende cu nan no conoce.

1. purba duna nan cos dushi of placa
2. bisa nan bai cu nan algun caminda of drenta den auto cu nan.
3. trata di sigui nan.
4. ta continuamente den bicendario di nan lugar di hunga.
5. trata di mishi cu nan.

Mayornan mester tinstrui nan yiunan di cana of core bai ora un stranhero haci un of mas di e cosnan aki y despues conta nan mayor,nan maestro of polis kiko a pasa.

Mayornan mester sigura nan mes cu tur ora nan sa unda na yiunan ta.Nan mester puntra nan e direccion y number di telefoon di nan amigonan na unda por haña nan.

Mayornan mester stimula nan yiunan pa hunga cu otro muchanan di nan edad.No solamente esaki ta mas plasentero pero tambe mas sigur.Splica bu yiunan cu semper nan mester hunga na lugarnan camin da hende por waak nan y nunca den edificionan of hanchinan bandona.



Cortesia di "DIARIO" y
Grupo di Trabao Antillano pa Combati Criminalidad

FORZA AEREO IRAKI A BOLBE BOMBARDEA TEHERAN

TEHERAN:—Avionnan di guera di Irak atrobe a bombardea barionan di e capital irani, Teheran.

Segun e agencia di prensa irani, IRNA, mas o menos 7 persona a perde nan bida y mas di 30 persona a keda herida mientras cu cantidad di edificio a keda destrui.

Diadomingo mainta caba durante un take di Irak ariba Teheran, seis persona a perde nan bida.

Irak diasabra anochi a anuncia cu el a escoge blanconan na Iran pa wordo ataca. Segun un comunicado militar iraki e atacanan mester ser mira como represailla , medida di castigo pa e atentado cu a fracasa diasabra ariba hefe di estado di Kuweit, Sheik Jaber Al Ahmed Al Sabah. Iran a ser acusa door di Irak di e atentado aki.

Como contesta ariba e prome ataque aereo ariba Teheran, forza aereo Irani a bombardea e ciudad Al Amarah parti zuid di Irak.

E guera di ciudadnan manera e bombardeonan aki ta ser yama a cuminza dia 4 di maart. Un luna despues a bini un paro di fuego despues cu secretario general di nacionnan uni , Javier Perez de Cuellar a intermedia, pero despues e bombardeonan a continua atrobe.

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or

CORIENTE DI REFUGIADONAN TAMIL PA INGLATERA TA CRECE

LONDRES:—Desde e problema di violencia etnico a cuminza na Sri Lanke, Tamilnan ta huy pa Inglatera.

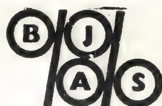
E luna aki so mas di 1300 Tamil a yega Inglatera. E weekend cu pasa so tabata tin 400 Tamil cu a yega Londres, segun vocero di ministerio di asuntonan di interior.

El a laga sa cu e coriente di refugiadonan ta creciendo dia pa dia.

Segun e vocero, e Tamil nan ta ser permiti pa keda na Inglatera ariba base temporal sperando ariba resultadonan di investigacion di autoridadnan di immigracion.

Te poco tempo pasa e Tamilnan tabata haya permiso temporal pa keda inglatera si nan bisa cu na Sri Lanka nan tin temor di perde nan bida.

Siman pasa Ministro di Asuntonan di Interior Leon Brittan a laga sa cu no tin motibo pa acepta cu Tamilnan cu ta regresa Sri Lanka tin temor di perde nan bida. El a laga sa cu cada peticion haci pa keda Inglatera ta ser investiga individualmente.



B.J.ARENDS & SONS
Building Materials Center
Rondweg/Sabana Blanco
Orario nobo:
8:00-12:00 y 1:00-5:00
Sera Diasabra atardi

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

INTERNACIONAL

NORUEGA A BAHA PRIJS DI PETROLEO

OSLO:—Den circulonan di industria di petroleo noruego , na Oslo a ser menciona cu e compania noruego di petroleo Statoil a baha su prijs di petroleo.

Pa luna di juni prijs lo ta entre 26,50 y 27 dollar pa bari.

Den luna di mei e prijs tabata entre 27,20 y 27,50 dollar pa bari y na april entre 27,50 y 28 dollar.

Statoil lo a baha su tarifa mirando e mercado pisa mundial y bao di presion di consumidornan.

Ariba mercado liber, e petroleo ta ser bendi na prijs di 26,50 cu ta casi locual noruega ta bay pidi awor.

E compania estatal noruego Statoil no kier a confirma y desmenti e informacionnan di rebaho di petroleo.

Desde cu aña pasa october Statoil a cuminza cu reduccion di prijs di petroleo ariba mercado mundial, a cuminza e guera di tarifa, e compania no ta publica su tarifa mas.

E no ta duna ningun informacion tampoco encuanto su maneho di tarifa.

E compania ta exporta mas di dos tercera parti di e 750 mil bari cu Noruega ta produci diariamente.

ARABIERNAN ISRAELI TA PROTESTA CONTRA ATAQUE ARIBA CAMPAMENTONAN NA BEIRUT

JERUZALEM: Arabiernan Israeli prominente a protesta contra e ataque ariba e campamentonan di refugiado na Beirur door di milicianan Shi-ita di Amal. "Nos ta pidi comunidad internacional pa pone un fin na e derame di sanger aki cu ta cambia e campamentonan palestino den cementerionan" segun Ibrahim Hussein, presidente di conseho di comunidad arabe na Israel a declara.

E miembro comunista di parlamento Toufic Toubi a haci un apelacion ariba Siria "Pa tuma accion , pa pone un fin na e asesinatonan". El a critica fuertemente e milicia di Amal, cu segun nan ta ariba un gira di asesinato pa trata na soluciona e cuestion di palestinonan.

Un lder di e "Lista progresivo pa paz" a condena e papel di Siria den e susedidonan na Sabra, Chatilla y Bourj El Barajneh.

Elazar Granot, Secretario General di partido izquiedista di oposicion, Mapan, a haci un apelacion ariba tur Israeli pa demostra na Tel Aviv contra e 'asesinatonan' ariba palestinonan den e campamentonan.

E silencio schijnheilig di mundo ta pone cu ta perde confianza den paisnan cu a condena Israel unanimamente despues di e matanza na Sabra y Chatilla na 1982, segun Granot. "Un masacre ta keda un masacre y no ta importa kendenan ta e victimanan of culpabelnan".

E miembro arabe di Knesset Abdel Wahad Darawsha a haci un apelacion ariba Secretario General di Nacionnan Uni, Peres de Cuellar pa interveni pa pone un fin na e matanzanan.

Ultimo 8 dianan durante lucha rond di e campamentonan Sabra, Chatilla y Bourj El Barajneh, mas di 200 palestino a ser mata.

PERES TA PIDI INFORMACION ENCUANTO PARLAMENTO DI PROCESO

JERUZALEM:—Prome Ministro di Israel, Shimon Perez a pidi ministerio di justicia informacion encuanto e posibilidad di stop e proceso contra hudiewnan cu a traha den resistencia.

Ta trata aki di extremistanan hudiew cu ta ser juzga pa motibo di actonan di terror contra palestinonan na orilla di Jordan, parti West.

Despues di e intercambio masal di presonan siman pasa, unda a cambia 1150 preso palestino voz a lanta na Israel pa stop e proceso contra e extremistanan hudiew y pa duna nan gracia.

Peres a declara siman pasa cu e proceso contra e extremistanan mester bini cla prome cu por cuminsa papia di gracia. Pero diadomingo ultimo el a puntra opinion di ministro Nissim di justicia encuanto stopmento di e proceso cu ta tumando lugar 9 luna caba.

For di un encuesta a sali afo cu mas di 70 porciento di e poblacion ta di acuerdo cu e decision cu ta un prijs halto a ser paga pa libertad di e tres israelinan siman pasa y no menos cu 73 porciento ta na fabor pa no sigui cu e juicio contra e extremistanan hudiew.

Na orilla di Jordan, tropanan israeli a ser poni den alerta despues di amenazanan di colonistanan hudiew di aumenta nan intimidacion di arabiernan. Den e lugar Nablus a aprece posternan den cual e palestinonan cu a haya nan libertad ta ser aconseha pa bandona orilla di Jordan, "pa motibo cu no tin pordon, nos no por acepta boso como bisiña. Nos kier bisa boso pa motibo di e relacionnan pacifico den e region, cu honestamente nos ta kere cu ta na boso bienestar pa bandona e lugar aki mas pronto posibel", e posternan ta menciona.

GRADICIMENTO

Na nomber di su esposo Gilberto ,juinan,rumannan y demas familia nos kier expresa nos gradicimento na tur esnan cu a mustra nan atencion na ora di enfermedad,morto y entiero di nos mama stima:

Sra.MARIA ELIZABETH EVERON—WERLEMAN

Gradicimento especial pa Dr.Anaya y tur e verpleeger y verpleegsternan di Dr.Horacio Oduber Hospital y Agencia Funeraria del Pueblo pa nan bon servicio.Tambe tur esnan cu a manda flor,krans y telegram.

Alavez nos ta anuncia cu nos ta resa na cas pa 7:30 p.m. na Piedra Plat 105.

Como ta imposibel pa gradici tur hende personalmente,pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad,fallecimento y entiero di nos difunto stima: ALFREDO CHEMALY

(Q.E.P.D.)

gradicimento ta bai tambe pa esnan cu a manda flor,krans y telegram.Alavez ta invita pa tres Sacrificio di Misa na iglesia San Fransisco na Playa pa 7'or anochi ariba diarazon 29, diahuebs 30 Mei y diasabra 1 Juni pa descanso di su alma.

Na nomber di Sra. Vda. Henriette Chemaly - Creidy,yiunan y demas famia.

Wife,children and families hereby want to thanks all relatives, friends and aquaintances for their sympathy during the death and burial of our beloved:

THEODORE LOUIS BARDOUILLE

We also thanks those who sent flowers,wreath and telegram, to the docters and nurses of Dr. H.O. Hospital.Your attencion was highly appreciated during our time of sorrow.

Mrs. Mary A.Bardouille, children an family.

Hierbij zeggen wij een ieder dank die zijn medeleven toonde bij het plotselinge heengaan op 8 - 5 -1985 van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma:

BETSY HELENA WONG-KOMMINGS

Uw belangstelling was voor ons een grote troost.

Families: R. Wong
S.Okkes-Wong
C.Hilgersom-Wong
E.Wong

Flacciustraat 13
Aruba.

ECONOMIA MUNDIAL

Gobierno di Canada a entrega un presupuesto nobo cu ta menciona un cortamento di gasto di 3.2 millar dollar americano, treciendo e presupuesto na 24.7 miljard dollar. Ta ser proponi entre otro aumento ariba articulonan di tabaco, alcohol y gasoline, bini cu un superimpuesto pa esnan cu entrada halto. Tambe e gobierno kier bende e empresanan estatal bao di cualnan ta cai tambe e empresa di telecomunicacion, Tele-Globe Canada. Ministro di finanzas, Michael Wilson a bisa di ta spera cu e medidanan aki lo baha inflaccion bao di 4 porciento y el a pronostica un crecemento economico di 3 porciento.

****

Na Islandia, dunadornan di trabao den sector particular a ofrece un aumento di sueldo di 20 porciento pa un periodo liber di accion of huelga pa 18 luna. E medida aki lo mester drenta na vigor dia prome di juni. E dunadornan di trabao ta spera cu e medida aki lo pone cu sindicatonan lo no instiga nan miembronan pa drenta huelga pa forza otro aumento di sueldo. Aña pasa october tabata tin un huelga di un luna y tur school, transportacion publico y otro servicionan a ser paraliza. E tempo ey a combini na un aumento di sueldo di 21 porciento. Inflaccion den e pais ta mas o menos 13 porciento.

****

Gran Bretaña a ofrece Thailandia ayudo financiero adicional di mas o menos 25 millon dollar si e pais duna companianan britanico e contrato pa 460 millon dollar pa moderniza e sistema di bus di Bankgkok. Gobierno belgo siman pasa a haci un oferta similar. Nan a ofrece gobierno di Thailandia un prestamo di 16 millon dollar si un compania belgo haya e encargo. Prome ministro Margareth Thatcher siman pasa a skirbi un carta di protesta na gobierno di Hapon pa motibo cu Japon a ofrece fianzanan adicional na Turquia pa construccion di un segundo puente over di Bosporus y asina a kita oportunidad di empresanan Britanico di logra esaki.

****

E concern Sueco di aparatonan electrico y electronico Electroluz den prome cuartal di e aña aki a hasi un ganashi di impuesto cu ta mas grandi cu esun di aña pasa pa e mes periodo. E ganashi pa impuesto a aumento cu 8 porciento te na 601 millon corona y venta a aumenta cu 9 porciento te na 8.9 miljard corona.

****

E concern Hapones di electronica Toshiba tabata tin un aña record tras di lomba. Aña fiscal a cera dia 31 di maart cu un ganashi no consolida di 65.5 millard yen, compara cu e ganashi di 50.2 millard yen na 1983. Esaki ta un aumento di 30 porciento. Venta di aña pasa a aumenta cu 25 porciento di 2 te na 2.5 billon yen.

****

E concern Hapones di electronica Hitachi, den su aña fiscal cu a termina dia 31 di maart a kibra tur record anterior. Ganashi netto di e concern a aumenta cu 83.4 miljard yen te na 105.4 miljard yen. Venta a aumenta cu 14 porciento di 2.6 biljon yen te 3 biljon yen. E crecemento aki ta danki na e exportacion di video recorders y television di color cu a aumenta.

****

Banco central di Belgica a baha su disconto cu 1.25 porciento te na 9.75 porciento. E tarifa fo di februari aña pasa tabata ariba 11 porciento. Banco Central a dicidi e tempo ey pa aumenta e disconto di 10 pa 11 pa duna apoyo na curso di franco belgo.

****

Durante un reunion mas den e aña aki na Tokio cu lo ta pa haci preparacionnan pa e cumbre economico di e paisnan industrializa grandi di occidente, cual lo tuma lugar otro aña na mei, lo ser papia tambe di participacion di Australia, segun un funcionario halto di ministerio di asuntonan di exterior di Hapon a laga sa. Te awor e cumbre aki tabata tin participacion solamente di paisnan manera Hapon mes, Estados Unidos, Alemania Occidental, Francia, Gran Bretaña, Canada y Italia. Hapon e aña venidero lo ta anfitrion di e cumbre economico y pa añanan largo caba nan tra trata na haya Australia aproba como miembro pero algun di e otro paisnan no ta sinti mucho na aumenta e cantidad di paisnan participante.

****

Prijsnan di consumo na luna di april a aumenta cu 0.2 porciento. Esaki conta ariba un base anual ta mas o menos 2.5 porciento na inflaccion, cual ta e mes porcentahe cu na maart.

****

Di awor en adelante alemannan di Alemania Occidental mas usa tarjeta di credito na Alemania Oriental. Banco Central di Alemania Oriental y Bundesbank, a yega na un acuerdo di esaki. E transaccionnan di pago entre e dos banconan lo ser haci segun e curso entre e dos paisnan.

****

Dia 29 di e luna aki, e Acuerdo General encuanto tarifanan y comercio, GATT, un organizacion cu ta supervisa cumplimento di reglamentonan pa comercio liber internacional, lo trata e keho di Nicaragua contra e embargo comercial di Estados Unidos.

****

E concern Sueco di telecommunicacion, L.M. Ericsson, a haya un encargo di Oman pa instala seis central grandi di telefon. Ericsson, lo haci e comunicacionnan tambe pa 34 area. E encargo tin un balor di 49 millon dollar y mester ta cla den 18 luna. Aña pasa Ericsson a haya encargo nan di Oman caba na balor di 22 millon dollar.

****

E vice prome ministro chines, Li Peng a firma un acuerdo comercial cu Polonia, cual acuerdo ta pa cinco aña. No a ser menciona ningun suma relaciona cu e acuerdo comercial aki. Polonia lo cumpra aros, catuna, zapato, thee y paña di China, y entrega na China, autonan, maquinaria pa minanan, productonan di metal. Aña pasa comercio entre e dos paisnan tabata tin balor di 164 millon dollar.

****

Emirato di Dubai kier tin su propio compania di aviacion. Esaki lo bira un klap duro pa e maneho uni aereo di paisnan di golfo persico. Den circulonan di aviacion ta ser menciona cu Dubai kier cumpra dos boeing 737 y un Airbus di Estados Unidos pa cuminza cu e compania. Actualmente Gulf Air ta e compania mas importante di e siete emiratonan uni arabe.

****

Deficit ariba balanza di pago di Turquia den prome cuartal di e aña aki a yega na 656 millon dollar. Aña pasa den e mes periodo e deficit tabata di 325 millon dollar. Exportacion a bira menos den balor cu 4.2 porciento y esaki ta 1.78 millar dollar y importacion a aumenta cu 11.7 porciento te na 2.44 millard dollar. Turquia e aña aki kier exporta na balor di 8.3 millon dollar mientras cu aña pasa a exporta na balor di 7.1 millar dollar.

****

E comision di banconan cu ta negocia na Brazil encuanto debenan di e pais aki, lo conseha na banconan cu Brazil debe den exterior pa duna un suspension di pago di 9o dia. Asina Brazil lo haya mas tempo pa negocia cu fondo monetario internacional. E suspension lo ta pa un suma di 16 miljard dollar. En total Brazil tin como debe na exterior 102 miljard dollar.

****

E grupo britanico Dalgety, cu ta activo den sector di cuminda y agricultura, a haci un oferta di 126 millon libra esterlina, mas o menos 27 millon florin antillano, ariba Gill and Duffus, cu ta un compania prominente ariba tereno di materia prima. Dalgety tin establecimentonan na Gran Bretaña, Estados Unidos, Australia y tambe na Nueva Zelandia y Africa. Gill and Duffus a bay di acuerdo cu e oferta.

****

Gobierno di Pakistan a entrega un presupuesto di 126.8 miljar rupee, mas o menos 14 miljard florin antillano. E presupuesto no ta indica ningun deficit apesar cu e ta 13 porciento mas cu esun di aña pasa. Impuesto lo ser baha, trahamento ilegal lo ser combati y medidanan lo ser tuma den direccion di economia liber.

****

Gobierno Britanico lo habri partinan di Noordzee cu ta pertenece na Inglatera pa exploracion y explotacion di petroleo. Ta trata aki di lugarnan caminda ningun boramento a tuma lugar ainda y mayoria ta lugarnan hopi hundo. Permisonan temporal a ser duna caba na mas o menos 80 compania. Gobierno di Inglatera kier mantene su produccion di petroleo na nivel pa asina lo por cumpli cu demandanan interno.

****

Jugoslavia no a yega na acuerdo ainda cu banconan encuanto pago di debenan na exterior. E debe di Jugoslavia ta di 3.4 millard dollar. E partidonan ta mas cerca di otro sinembargo pero encuanto interes cu mester ser paga tin puntonan di friccion ainda. No a ser stipula fecha pa continua cu e deliberacionnan. Na april ultimo Jugoslavia a sali for di e reunion na New York unda a papia ariba e asunto aki.

****

E compania americano di produccion di auto, American Motors Corporation, AMC, cu ta den problema financiero, y cu ta e di tres productor grandi di auto na Merca kier cera tres di su fabricanan. Esaki a compania lo haci si e no

E compania americano di produccion di auto, American Motors Corporation , AMC, cu ta den problema financiero, y cu ta e di tres productor grandi di auto na Merca kier cera tres di su fabricanan. Esaki a compania lo haci si e no
logra rebaha su sueldonan y premionan social. AMC a confirm... si di a *bisa e bond di* autor americano ... kier mantr... abricana e haya ap... d pa discu... problemana. E compania ... baha sueld...nan cu 37 dollar cent, di. man... cu esaki ta sali na 13.07 dollar, mescos cu General Motors a haci pa scapa e compania. Ademas e empleadonan mester entrega dianan liber ya cu nan ta gana mas tanto placa na merca den fabricanan di auto.

NOVELA REY DI CONTRABANDO

CAPITULO 54

--Pesey nos mester traha duro pa nos salba e mucha muher promer cu nos tin di bringa cu un cantidad mas grandi di enemigonan, contra kendenan kizas nos no tin chens,-- Dan a bisa. Te ainda el tabata sigur cu nan mester salba e mucha muher promer cu nan sigui cu nan biahe di investigacion.

--E mucha muher no ta den peligro,-- Tracy a bise'le na harimento, pasobra el tabata comprende sintimentonan di su amigo; --pero, asina cu bira anochi, anto lo nos lo complacebo, y nos lo busca e mucha muher. Den dia tin mucho risco pa ataca e lugar caminda e enemigonan ta scondi.--

Dan Coolidge tabata mas of menos satisfecho cu e aseguranza aki di su amigo. E speranza di por a haci un atake pa mira si nan por salba Marcia a dune'le mas animo. --Laga nos sigui mas adilanti,-- el a bisa contento. --Despues di algun ora mas nos lo caba cu nos investigacion rond di e isla aki.--

Mes ora el a ripara cu Tracy no tabata pone atencion na loke el tabata papia, pero en cambio tabata waak fihamente na lamar cu su verrekijker.

--Kiko ta pasando?-- Dan a puntra ansha, --kiko bo ta mira, Tracy?-- E otro amigo a pone man ariba schouder di Dan y el a conteste'le excita:

--Un barco di bela..... mi amigo mi tin idea mi tabata tin razon, pasobra nos enemigonan a manda busca yudanza..... y mi ta mira un boto di moro cu tab bini den direccion pa tera cu masha velocidad!-- --Dios mio!-- Dan a keha, --awor si nos ta laat. Si eseynan ta yudanza pa e dos bandidonan, anto si jamas nos lo haya chens pa salba Marcia, Tracy.-- E compañero di Dan a halza su man, bisando el: --Tene bo calma, Dan, mi no ta custumbra di mira bo perde cabez asina pronto.

Tanten cu e mucha muher ta ainda ariba e isla aki bo no tin mester di preocupabo. Nos lo percura masha bon pa e rey di contrabanda no haya manera di sake'le for di aki.-- --Kiko bo kier meen cu esey?-- Dan a puntra. --E boto do motor, Trcay a bisa cortamente...... --Mi ta cuminza haya un sintimento di cu e hombernan cu ta ariba e isla aki no tin ni boto ni aeroplano, pues ta parce mi cu e rey di contrabanda no ta confia e hende nan aki mucho, y el lo no kier pa nan huy for di aki tampoco. Den tur caso, e bandidonan cu ta biniendo actual, mester bolbe laga cay for di aki atrobe.... cu e mes un boto cu nan a bini cu ne.... pero anto nos mester zorg pa nos cohe e boto ey Dan..... bo ta compronde?-- Dan a dal un grito: --Tracy..... mira......-- E otro uno a boltea su cara cu rapidez na e otro banda di e isla y di ripiente el a mira dos columna grandi di huma preto den direccion caminda nan aeroplano tabata ta. --Esey ta nos aeroplano.....-- Tracy a bisa cu rabia..... --e bandidonan a kima nos aeroplano. Dan awor si nos ta sigur cu nan por scapa for di e isla aki unicamente cu e barco di motor cu a yega afor aya....-- Un barco di motor tabata biniendo pa tera, y Dan por a mire'le cu su wowonan sol, sin verrekijker, y hasta el por a mira e hendenan cu tabatin aden.

E steef blanco di e barco [illegible]ta kibra e olanan [illegible]uw ora [illegible]co tabata [illegible] mas acerca, y mientras tant[illegible] barco ta [illegible]a un bandera straño. Tracy Howard a ha[illegible]compañero na su manga di caminza. --Bin cu mi Dan,-- el a bisa.

--Kizas tin algun hende abordo di e barco cu un verrekijker ta mirando pa aki, y probablemente nan por mira bo desdi aya.--

e ta continua mañan.......

SACERDOTE POLACO TA CONDENA COMUNISMO

VARSOVIA: Un sacerdote polaco durante un sacrificio di misa a condena comunismo. Tabata trata di un sacrificio di misa na honor di Jerzy Ppopieluszko , e sacerdote cu a ser mata aña pasa door di agentenan di seguridad, pa motibo di su criticanan contra regimen comunista di Polonia.

E sacerdote a ser scucha pa mas di 15 mil persona cu a bini hunto den Iglesia Stanislawy cu a rondona e iglesia y keda para den cayanan.

Den su predicashi, e sacerdote Teofil Bogucki, a califica Polonia como un bastion di civilizacion occidental cu ta den resistencia contra ideologia comunista.

"Europa ta recorda e aña aki no e caida di fasismo criminal, pa laga comunismo domina", el a laga sa y a ricibi aplauso fuerte di e publico.

Cada vez cu el a expresa algo contra comunismo e tabata ricibi aplauso na grandi y ta solamente ora el a critica occidente, tabata reina silencio.

Den hiargia di iglesia e tabata superior di Popieluszko cu aña pasa octo-ber a ser secuestra y despues asesinapa cuatro agente di seguridad kendenan a ser condena na 79 aña di castigo di prison.

LIDER MODERA SIKH NO TA RETIRA

NEW DELHI: Harchand Singh Longowal, e presidente modera di Akali Dal, e partido mas importante di Sikh, a dicidi diadomingo cu e lo no retira como presidente di e partido. Segun e agencianan di prensa indio, PTI y UNI , Longowal a declara dia 11 di e luna aki cu e lo retira di Akali Dal despues di formacion di un comite special radical sikh cu a nombra Sant Joginder Singh como nan lider.

E ta tata di e Sikh Fundamentalista, Jarnail Singh Bhindranwale cu a ser mata aña pasa na juni na momento cu ehercito indio a ataca e templo dorado di Amritsar, e sanctuario di Sikhs.

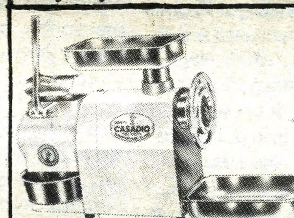
Segun PTI, Longowal a dicidi pa keda como presidente di e partido despues di presion fuerte di Sikhs prominente. Longowal a convoca un reunion di su partido pa fin di e luan aki, mientras cu e comision special di e Sikhs extremista ta reuni dia 6 di juni.

FORT NASSAU

ORANJESTAD(AAN): **For di un comunicado di Servicio informativo por a ripara cu Aruba tambe a haya su Fort Nassau.**

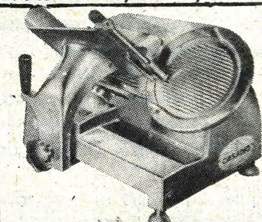
Esaki pa motibo cu e festival di Bon Bini ta ser menciona di ta tuma lugar awe nochi den Fort Nassau. Ta ser spera cu e turistanan lo haya vuelo pa atende e festival aki.

LIQUIDACION di machine husá
y EQUIPONAN di Restaurant y Supermercado.



SLICE MACHINE
ENFRIADOR DI JUICE
JET - SPRAY
PELA BATATA
FREIDOR di BATATA
MOLINA di CARNI
Machine di Corta CARNI
Transparant HEATER pa PASTECHI, HOTDOG etc.

CAFETERAS di 2 Grupo
y
HOPI MAS
****
IDEAS IMPORT
****
Dakota Shopping Paradise



PROBLEMA CU AIRCO OF ELEKTRICIDAD
BEL 22188
PA COMFORT Y SIGURIDAD
TEARASA N.V.

PARTICIPACION
playa liquor and bottling co. n.v.
Engelandstraat 5 Tel: 22787
ta participa
NA SU CLIENTELA
CU TA CUMPRA BOTTERNAN BASHI DI
"RUM SUPERIOR"
SOLAMENTE
ARIBA DIALUNA MERDIA ENTRANTE
27 DI MEI 1985
Gerente.

SOCIAL



FELIPE JOSE FARRO ta celebrando su di 68 aña awe y ta ricibi masha pabien di familiares y conocirnan y di DIARIO.



Awe ta cumpli 55 aña di feliz bida matrimonial e feliz pareha Sr. EUSEBIO y Sra. CATHARINA RAS LAMPE cu ta ricibi masha pabien di nan yiunan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tanto na Aruba, Hulanda como na St. Maarten, di tur suegro y suegra, rumannan, demas familia, di Mariachi Orgullo di Aruba y di DIARIO.



Sr. SALVADOR y Sra. EMA DIAZ a cumpli diadomingo 40 aña di feliz bida matrimonial y a celebra esaki den compania di nan 8 yiunan, suegro y suegranan, nieto y nietanan. E celebracion a tuma lugar na cas di Sr. Sonny Tromp na Bubali y un cantidad di familiares, amigonan y amiganan y conocirnan di e pareha a atende e fiesta aki. Di parti di DIARIO ta bay palabranan felicitacion na e feliz pareha aki.

Miller
High Life Beer

GOBIERNO DI BRAZIL KIER DUNA 7 MILLON AGRICULTOR POBER TERENO

BRAZILIA: E gobierno nobo civil di Brazil kier reparti terenonan bashi di e pais cu 7 millon agricultor pober. Intencion ta pa tur aña duna 1.5 millon familia un pida tereno, segun presidente Jose Sarney a laga sa.

Den cuadro di reformacion di tereno, un total di 130 millon hectar di tereno lo ser reparti. Cada un lo ricibi mes tanto tereno cu e promedio di grandura di tereno pa agricultura actual.

Sarney cu tambe tin terenonan grandi a bisa cu no ta corecto cu un porciento di e poblacion tin 45 porciento di tereno di agricultura como nan propiedad. E reparticion di tereno ta pa combati e inhusticia cu ta existi encuanto tereno.

Lo cuminza na reparti terenonan cu ta pertenece na estado, esta terenonan sin doño y cu e doñonan grandi a laga para.

Gobierno lo cuminza na confisca terenonan cu no ta ser usa tambe. Esnan cu tin e terenonan aki ta ser ofreci un suma di placa y si nan nega esaki nan ta perde e tereno tambe.

Sarney y ministro Nelson Ribeiro di reformacion di tereno a laga sa cu e medida no ta dirigi na esnan cu tin tereno particular. No ta nos intencion di tuma medida contra produccion agricultural, Ribeiro a laga sa.

"Nos kier mehora capitalismo y esaki no tin nada di haber cu comunismo tampoco", el a agrega.

Despues di e golpe di estado di 1964 e gobierno militar di e tempo ey a laga sa caba cu mester bini reformacion di tereno y propiedad pero nada di ehecucion di esaki no a tuma lugar pa 20 aña. Den interior di Brazil na varios ocasion tabata tin conflictonan violento contra doñonan di tereno y agricultornan, encuanto terenonan bashi. Segun Ribeiro tin mas di mil area di conflicto na Brazil. Aña pasa so 180 hende a perde nan bida den e conflictonan aki.

GOLD CROWN
ICE CREAM

YOUTH TENNIS CAMP
Cuminzando for di 8 te dia 20 di juli. Ariba cancha nan di Holiday Inn. Pa inf
Humphrey Hose
tel: 25148 /23600
Eddy Ras:
tel: 25806 /24347

Novia, hasi bo soño realidad cumprando bo telas, recuerdos, invitacion y asesorios pa bruid na
ARUBA' S FESTA
bo cas di telas
caminda gustosamente nan lo yudabo cu ideas pa hasi bo bruid un dia feliz y inolvidable.

POLIS

MUHER HISTERICO NA WARDA DI POLIS

ORANJESTAD(AAN)– Diadomingo mainta 8 or un muher a yega na warda di Santa Cruz bao di gritamente cu algun hende kier a secuestra su persona.

Despues cu polis a papia cu e muher M.C. a resulta cu e tabata bao di influencia di bebida y cu un rato prome e tabata envolvi den un dalmente cu a tuma lugar na Sta. Cruz.

Polis a sali busca auto di e muher y hiba e vehiculo Balashi pa motibo cu e auto no por a sigui core.

E muher a ser hiba su cas pa sosega su curpa.

MARINIERNAN A FORMA GRUPO PA BUSCA PROBLEMA

ORANJESTAD(AAN)– Diadomingo merdia mas o menos 2 or polis a ser dirigi pa beach di Holiday Inn unda un grupo di marinier lo ta haciendo bochincha y molestia turistanan.

Polis a bin topa cu mas o menos 20 marinier na e lugar.

A resulta cu e dia anterior bewaker a topa cu dos marinier den camber di e hotel y mester a core cu nan.

E dos personanan aki aparentemente a forma un unidad di bochincha cu nan coleganan y a baha bay na e beach.

Aki nan a cay drumi ariba stoelnan di beach y stroba e turistanan cu kier a haci uso di e asientonan aki.

Despues cu polis a papia cu nan, nan a dicidi di aleha di e lugar y cu nan lo no haci tal cos mas.

Esaki no ta prome biaha tampoco cu algo asina a pasa pasobra na varios ocasion mariniernan a yega di bay na e hotel y stroba turistanan door di molestia nan. Aparentemente mando di marinier nan lo haci un investigacion relaciona cu e caso di diadomingo.

LADRON CAPTURA

ORANJESTAD(AAN)– Diadomingo madruga mas o menos un cuarto pasa di tres polis a ser manda pa un restaurant na Tanki Leendert unda ladronnan tabata haciendo intento di kiebra.

Ora cu un grupo di polis a yega na e establecimento, nan a rondona esaki pero e chequeo cu a ser haci no a duna resultado.

Nan a ripara si cu un sliding door di e edificio a ser forza.

Un rato despues un patruya a bolbe pasa tira un bista na e edificio y a sorprende tres "djaka"humano den e edificio. Nan a core bay mes ora pero e polis a sigui nan tras y a logra pone man ariba un di nan A.K. di 21 aña. El a admiti cu el a bay forza e porta cu dos amigo di dje. El a keda cera pendiente mas investigacion ya cu mester pone man tambe ariba e otro dosnan.

VIDEO CENTER A LOGRA OTRO VICTORIA

ORANJESTAD(AAN)– Ayera anochi e equipo di baseball AA di Aruba Video Center a logra otro victoria den e campeonato derotando e cigarilleronan di Richmond cu score di 5-3.

Aruba Video Center a bay dilanti den tercer inning cu dos careda anota pa Giovani Alders ariba roling pa short di Rock Angela y careda anota pa Johnny Thiel ariba hit pa center di Jozef Albus.

Den bom di cinco, Richmond a empata e wega cu Anthony Giel anotando ariba doblete di Erwin Illidge y Michael Tromp anotando ariba e mes doblete.

Erwin mes ta ser fusila tratando di yega tercero.

Den sexto inning Aruba Video Center a anota un biaha mas. Cu Emiliano Thiel na tercera, Mariano ta conecta fly di sacrificio y Emiliano ta anota cu pisa y core.

Den octavo ambos equipo ta anota un biaha mas.

Emiliano ta anota pa Aruba Video Center ariba roletazo di Ernesto Dabian pa segunda y pa Richmond, Aldwin Acosta ta anota ariba hit pa right di Adrin Buckley.

Aruba Video Center a anota su di 5 careda den nobeno inning ora cu Giovani Alders ta drenta ariba doblete di Jozef Albus.

Johannes Flanegin cu a ser releva den octavo pa Rock Angela tabata e pitcher ganador y Waldrin Buckley cu a ser releva den sexto pa Orlando Albus a perde.

Mihor Bateadornan tabata pa Aruba Video Center Johnny Thiel cu 4-2 y Emiliano Thiel cu 5-2 y pa Richmond, Edwin Orman cu 3-2.

Ambos equipo den e wega a comete 2 error.

Engelse Drop, Laurierdrop, Boerderijdrop, Katjesdrop, Bruine Beertjes, Locarbits.
Mencione y Nos tine
"SUMMERTIME"
PLAZA SHOPPING
PARADISE


buro arends n.v.
praktijkopleidingen

SEMINAR NOTULEREN

op Aruba dd 6 juni 1985
op Curacao dd 4 juni 1985

Informatie:
op Aruba, tel. 23515
op Curacao, tel. 612470/ 612409

MANSUR DISCOUNT CENTER
Nos special pa e siman aki mientras tin den stock
Hiba dos y paga pa uno so:
*Bacalao *Shampoo *Rinse *Spaghetti sauce den bleki *Detergente Clorox *Desodorante Spray Secret+Sure

boulevard I
TODAY
at 8:15 p.m.


drama 14 yrs.

boulevard II
TODAY
at 8:45 p.m.

THIEF OF HEARTS
romantic 18 yrs.

Drive – In
TODAY
at 8:30 p.m.


SPRING BREAK
beach-comedy 18 yrs.